

Felelős szerkesztő:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Kossuth-utca 16.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
délután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár.  
(4 fillér)  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztőség.

# NAPLÓ

**KASSA, VASÁRNAP, 1908. OKTÓBER 11.**

**NEGYEDIK ÉVFOLYAM. — 233. SZÁM.**

**Előfizetési árak:**  
Kassán:  
Egész évre . . . 14.— K  
Fél évre . . . 7.— „  
Negyed évre . . . 3.50 „  
Egy óra . . . 1.20 „  
Vidéken:  
Egész évre . . . 20.— K  
Kiadóhivatal:  
Kassa, Kossuth-utca 16.  
Telefon: 150.  
Hirdetések petit sor szá-  
mitással díjszabászerint

## TÁVIRAT — TELEFON.

### Az osztrák delegáció ülése.

Budapest, okt. 10.

Az osztrák delegáció külügyi albizottságának mai ülésén Aehrenthal báró, külügyminiszter reflektált az elhangzott felszólalásokra. Az annekszió kérdésében hangoztatott aggodalmakat eloszlatta és a szerb kérdést is ismertette.

### Bosnyák küldöttség Budapesten.

Budapest, október 10.

A bosnyák küldöttség ma Budapestre érkezett Mandics szerajevói polgármester vezetése alatt. Délelőtti kihallgatáson jelentkeztek Kossuth Ferencnél, aki azonban tudomásukra hozta, hogy sajnálatára, nem fogadhatja őket, mert sem mint a függetlenségi-párt elnöke, sem mint kereskedelmi miniszter nincs abban a helyzetben, hogy az annekszió kérdésében fejtegetésekbe bocsátkozhatnék.

A tizenkét tagú küldöttséget a király a hétfői kihallgatások során fogadja, amikor a küldöttség köszönetet fog mondani az annekszióért.

### Beck báró a királynál.

Budapest, okt. 10.

A király ma délelőtt 11 órakor hosszabb kihallgatáson fogadta báró Beck Wladimir osztrák miniszterelnököt.

### Tüntetnek a szerbek.

Belgrád, okt. 10.

A szkuptsina előtt ma nagy tüntetések folytak le. A tüntetők éltették a képviselőket és gyalázták Ausztria-Magyarországot.

Szerajevóból az a hír érkezett, hogy ott Miscében elfogták az első szerb comisszáriust, aki koldusruhába öltözve, egy csomagban proklamációkat akart átcsempészni a bosnyák lakossághoz.

### A novibazári szandzsák kiűritése.

Szerajevó, okt. 10.

A novibazári szandzsák kiűritése ma megkezdődött. Tíz nap alatt a szandzsák teljesen ki lesz űritve.

### A bolgár királyság.

Szófia, okt. 10.

Ferdinánd bolgár király ma Filippopoliszba érkezett. Az egész város

fel van lobogózva. Az utcákon nagy tömeg jár, amely élteti a királyt.

### Álhir belgrádi nagykövetünkről.

Budapest, október 10.

Bécsben és Budapesten az a hír terjedt el, hogy gróf Forgách János belgrádi nagykövet ellen merényletet követtek el. Ezt a hírt hivatalosan megcáfolják. Forgách gróf most nincs is Belgrádban, hanem feleségével Velencében nászuton van. Helyetese ellen sem követtek el merényletet. Forgách gróf különben utasítást kapott a külügyminisztertől, hogy haladéktalanul térjen vissza Belgrádba.

### Szocialista tüntetések.

### Ujabb letartóztatások.

Budapest, október 10.

A rendőrség ma a Magyar-Belga fémipargyárban letartóztatta Urban István, Haszon Gyula és Tóth Kálmán munkásokat. A rendőrség megjelenésére a gyár munkásai zugolódni kezdtek és az igazgatóságnak kellett közbelépni, hogy a munkások meg nem támadták a rendőröket. A három munkást megmotoszták és revolvereket, vasbotokat találtak náluk. Haszon Gyula bevallotta, hogy a fegyvereket a pártvezetőség tagjai a gyár melletti kis erdőben osztották szét és azt is bevallotta, hogy a tüntetés alkalmával ő is lött a rendőrökre.

A szocialista párt mára több népgyűlést hirdetett. A főkapitányságon megjelentek Garami Ernő és Horovitz Jenő és a gyűlések tudomásulvételért kérték. Boda Dezső főkapitány az engedély megadását ahhoz kötötte, hogy a bejelentők személyes felelősséget vállaljanak mindazért, ami a gyűlésen és az utcán történik. Miután Garami és Horovitz a felelősséget elvállalták, a főkapitány az engedélyt megadta.

### A Kardos-bank.

Budapest, október 10.

A Kardos-bank ügyében ma folytatták a tárgyalást. A tanukihallgatás még öt-hat napig fog tartani, azután pedig meghallgatják a könyvszakértőket.

### Feleséggyilkosság.

Arad, október 10.

Koroda aradmegyei községben Haász Károly nyolc késszurással meggyilkolta a feleségét. A feleséggyilkost letartóztatták.

### A Dunába ugrott.

Budapest, okt. 10.

Schön Ferencné upesti asszony a vasuti összekötő hidnál a Dunába ugrott. Holttestét még nem fogták ki.

## Amerikai ifjak Trencsénben.

### Magyarul és tótul tanulnak.

Az amerikai praktikus gondolkodást jellemzi, hogy a trencsén-megyei Vágkohány községben több egyetemi hallgató, dr. Steiner Ede tanárjuk vezetése alatt megtelepedett, azon célból, hogy úgy a magyar, mint a tót nyelvet minél rövidebb idő alatt és minél könnyebben elsajátítsák.

Az amerikai ifjak a jowai kollégium bölcsészeti hallgatói s a Pensylvániai Fiatalemberek Keresztény-társulata küldte ki őket. Ez a társulat Pennsylvániában, de a többi államokban is annyira el van terjedve, hogy több mint egy millió tagja van s célja tisztán emberbaráti: segíteni az ügyfogyotakon, védeni érdekeiket, úgy a hatósággal, mint a munkaadókkal szemben, utbaigazítással, tanácsal ellátni s felkarolni őket inségökben.

És a társulat eddig is sokat tett a magyarországi bevándorlók érdekében, munkához juttatta őket, élelmiszerral s pénzzel segítette a munkátlanokat, ingyenes gyógykezelésben részesítette a betegeket s megkönnyítette a hazatérést azoknak, kik nem találták meg a tengeren tul azt az Eldorádót, melyről ábrándoztak vagy kiket a honvágy visszakergetett szülőházjukba.

A társulat most még erősebb tevékenységet akar kifejteni s hogy a nyelv nem értése ne gátolja működésében, több tagját hozzánk küldte, hogy úgy a magyar, mint a tót nyelvet elsajátítsák s otthon hathatós szószólói lehessenek Amerikában élő hazánk fiainak.

Az amerikai ifjakat tanítók oktatják, úgy a magyart, mint a tót nyelvben s egyuttal sűrűn érintkeznek a néppel. Kirándulásokat tesznek a Vág völgyre. Serti azonban őket a határrendőrség molesztálása. Mikor megérkeztek fegyveres őrökkel vették körül az amerikaiakat, felszólították őket igazolványuk előmutatására. Majd, egy legutóbbi kirándulás alkalmával lakásukon a határrendőrség házkutatást tartott. Az amerikai ifjak megunva a zaklatást, oltalmat kértek a Budapesten székelő amerikai főkonzultól, aki kieszközölte a belügyministernél, hogy zavartalanul készíthessék elő magukat nagy föladataikra.

## A vármegye őszi közgyűlése

### Mit tárgyal a törvényhatóság?

Abauj-Torna vármegye törvényhatósági bizottsága, október hó 23-án délelőtt fél 10 órakor Szalay László főispán elnöklété alatt rendes közgyűlést tart. Puky Endre dr. alispán már közölte a bizottsági tagokkal a közgyűlés napirendjét, mely már eddig 82 tárgyat ölel fel. A közgyűlési ügyek előkészítésére az állandó választmány október hó 17-én délelőtt és október hó 23-án délután ülést tart.

Az őszi közgyűlés tárgyalja a vármegyei háztartási alap 1909. évi költségvetését. Ugyancsak ezen a közgyűlésen történik előterjesztés a tisztviselői nyugdíjalap javára 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> százalékos megyei pótdadó megszavazása iránt. Az alispán évnegyedes jelentése után, a vármegyei alapok, továbbá a gyámoltak és gondnokoltak feles pénzeinek 1909. évben való gyümölcsöző elhelyezéséről határoznak. Tárgyalásra kerül a vármegye köz-uti alapjának 1909/1910. évi költségelirányzata, valamint a gyámpénztár 1907. évi zárszámadása, a vármegye erdőőrzési alapjának 1907. évi számadása. Fontosabb ügyek közé tartozik: a baktagyvendégi vicinális utnak törvényhatósági utak sorába való felvétele, a vármegyei díjnokok fizetési és szolgálati viszonyait rendezendő szabályrendelet alkotására felhívó belügyminiszteri leirat; a közigazgatási bíróság ítélete Puky Bertalan volt főszolgabíró nyugdíja ügyében; a községi és körjegyzők, valamint a segédjegyzők illetményrendezésére az 1909. évben szükséges összegekről szóló kimutató; a közigazgatási bizottság I-ső felévi jelentése.

Az alispán előterjesztést tesz, az utbiztosok utiátalányának felemelése iránt, az utkaparók létszámának és havi béröknek felemelése ügyében; a Hernád-folyó Gibárt-Perei elfajult szakaszának mederrendezéséhez szükséges törvényhatósági segély engedélyezése iránt. Krasznikvajda-rakacai, Sinabaskói, a Vilmány-regéci; Perkupa-égerszögi, Magyarbód-osvacsákányi vicinális utak, és Nagybozsva községi hid építésének segélyezése ügyében is határozni fog a közgyűlés. Segélyt kér a Julián egyesület, adakozásra hívja fel Zenta város Kossuth szobor, és Kassa város Henszlimann Imre szobor bizottsága a vármegyét. A vármegyei közgyűlés ezenkívül törvényhatósági átiratokat, és számos kisebb-nagyobb érdekű községi ügyet tárgyal.

## Idegen színpadokról.

### Színházi érdekességek a külföldön.

A berlini Lessing-színház október 17-én mutatja be Guinon és Bouchinet Son pére című nagyszerű drámáját „Vater” címmel. A párisi Odéon-színház e nagy hírű darabja lesz a Magyar Színház legközelebbi ujdonsága. Nálunk Apja lánya cím alatt kerül színre. Berlinben Bassermann fogja játszani a főszerepet.

Strindberg Ágost elkészült új darabjával, melynek Abu Casem papucsai a címe. A költő mesejátéknak nevezi „fiatal és öreg gyerekek számára, számtalan rimes és rimtelen versben, öt felvonásra osztva.” A darabnak az is érdekessége, hogy Strindberg hat éves kis lánya számára írta. A főszereplők: Harun al Rasid kalifa, Giafar nagyvezér, Abu Casem parfümkereskedő, Hassan suszter, Casem leánya Szulejka Soliman a gyermekbíró, egy majom és a gonosz szellem. A stockholmi Intim-színház igazgatója már legközelebb hozzáfog a darab előkészítéséhez és a bemutató november elején lesz.

Prágában a múlt héten került színre először Neumann Antal igazgató hetvenedik

születésnapja alkalmából rendezett diszeldadason Claude Debussy-nek sokat emlegetett Pelleas és Melisande című operája, mely Maeterlinck drámájának a megzenésítése. A zenei gourmandok nyomban megbarátkoztak az ujszerű operával, de a közönség zöme hűvösen fogadta a művet. A Pelleas és Melisande e télen a bécsi Operaház-ban is színre kerül.

Berlinben udvari körökben élénken tárgyalják, hogy a Sardanapal című ballett előadásának tényleges költségei jelentősen felülmúlják az előirányzatot. A kiállítás költségösszege 350, sőt 375,000 márkát tesz. Ez az összeg még növekedett azon jövedelemcsökkenés miatt, amely az esti próbák következtében az előadások elmaradása által mutatkozott. Ez a csökkenés 30,000 márka. Mindezek a kiadások azonban nem állanak arányban a bevétellel, mert a közönség, rácsafolva a német császár, csak nagyon mérsékelten jár el az előadásokra. Le is veszik a Sardanapal-t a műsorról.

Páris-ban már tizenöt esztendeje, hogy nem adtak külföldi operettet, legalább is nem olyat, mely bennünket érdekelt. A legutolsó kísérlet a cigánybáró volt, de ez is megbukott. Londoni nagy sikerei nyomán most mégis rákerül a sor magyar ember operettjére és pedig elsősorban A vig-vegy-re, melyet már a jövő héten mutatnak be. Lehár Ferencet is meghívták operettjének első előadására, melyet 6 fog vezényelni. A Varázskeringő is színre kerül a télen Párisban.

## HIREK.

— Abauj-Torna megyei küldöttség Rudolf királyi szobrának leleplezésénél. Rudolf királyi szobrának hétfőn délben, a király jelenlétében történő leleplezésén Abauj-Torna vármegye törvényhatósága küldöttségileg képviselteti magát. A küldöttség tagjai: Szalay László főispán, Puky Endre dr. alispán, Horváth Elemér tb. főjegyző, Bárczay Ferenc, Jakabfalvy Gyula és Gróf Vay Tihamér bizottsági tagok.

— Az október 18-iki atletikai viadal. A Kassai Atletikai Clubban az újjászervezés és a taggyűjtés fáradhatatlan munkája mellett szorgosan folynak az előkészületek az október 18-iki országos atletikai versenyre, amely szenzációs sikerűnek ígérkezik. Az előjelek után itélve minden versenyszámban a legjobb magyar atléta veszi fel a harcot a győzelemért. Különös érdeklődésre tarthat számot az egynegyed angol mértődes sikkfutás, amely klasszikus távon két kiváló olimpiai versenyzőnk, Bodor Ödön és Nagy József folytatják eddigi párharcuk sorozatát azzal a különbséggel, hogy itt a végküzdelemben a kassai Kórány is bele fog szólni. A küzdelem Kassa sz. kir. város bajnokságáért folyik, amelyet 1905-ben Nagy Józsefnek, 1906-ban pedig kemény küzdelem árán Bodor Ödönnek sikerült elnyernie. Ez évben ez a kemény küzdelem minden bizonynyal felülül és a legtöbb valószínűség szerint az országos rekord megjavításával fog járni, annyival is inkább, mert Bodornak a kassai futópálya nagyon konvenial és több ízben úgy nyilatkozott, hogy hosszas versenyzése alatt jobb futópályát, mint a kassai még nem látott. De nemcsak ebben a számban, hanem kivétel nélkül valamennyiben szép küzdelmeknek lehet szemtanuja a közönség, amely bizonyára nem mulasztja el az alkalmat, hogy az egyének nemes vetélkedését megtekintse.

— Segédjegyzői állásra hirdet pályázatot a csereháti járás főszolgabírája. A segédjegyzői állás Mecenzéf nagyközségben üresedett meg. Évi javadalmazása 1000 korona. Pályázati okmányok október hó 25-ig nyújtandók be.

— Vadászati jog bérabadása. Varbóc község határában 480 kataszteri holdon gyakorolható vadászati jogra, a község előljárósága november hó 26-án d. e. 10 órakor árverést tart. Kikiáltási ár 4 korona.

— Mikor a szabó haragszik? Lehoczky János szabómester széplaki sor 17. számú lakásán Nyizsnik László szabósegéd összeveszett Kocsalkó István nevű társával. A szóvitán és kölcsönös sértéseken Nyizsnik anynyira felbőszült, hogy a szabásnál használt ollót Kocsalkó István mellébe szúrta. A megsérült szabót, akit menten elborított a vér, a mentők a közkórházba szállították. Sebesülése elég súlyos, de nem életveszélyes.

— Hullá az országuton. Lőcsei tudósítónk jelenti: A javorinai csendőrdőrök tegnapelőtt portyázás közben Répás falu mellett az országuton egy férfi hullára talált, mely borzalmas sebekkel volt elboritva. A lőcsei kir. ügyész, miután büntényt sejt, elrendelte a hullá boncolását s egyben szigorú vizsgálatot indított az eset előzményeinek kikutatása végett.

— Részvénytársasági közgyűlés. A Gibárti Elektromos Művek Részvénytársaság, október hó 24-napján, Budapesten rendes közgyűlést tart.

— Gyümölcsfatenyészti tanítók jutalmazása. Koós József abauj-tornamegyei földbirtokos a nemes gyümölcsfatenyésztes és kertészetben kitűnt neptanítók jutalmazására alapítványt létesített. Az alapítványnak 1905, 1906. és 1907. évi kamata most kerül kiosztásra. Az alispán pályázati hirdetményben felhívja a vármegye területén működő tanítókat, hogy akik a faiskolakert szakértelemmel párosult gondozása és ezzel kapcsolatosan a tanköteleseknek ugy a fatenyésztes, mint a konyhakertészet ismereteinek sikeres és buzgó oktatása által kitűntek, azok a jutalomra pályázhatnak. Az egyenkint 70 koronát kitevő három jutalom odaítélését Koós József alapító, a vármegyei gazdasági egyesület egy kiküldött tagja és a tanfelügyelőkből álló hármass bizottság eszközli. A pályázati kérvények október 10-éig nyújtandók be a tornai járás főszolgabírájához.

— Halálos utazás. Küffer Károly mérnyi gazda — mint lapunknak írják — tegnapelőtt szekéren, Renner Viktória cselédjével a mezőre haladt. Amikor a szekér egy árkon áthaladva nagyot zökkent, Renner Viktória fejével a földre zuhant, nyakcsigolyáját törte és nyomban meghalt. A hatóság ez ügyben vizsgálatot rendelt.

— Körözött sikkasztó. Rendes Szidor, a Meteor-szálló tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen könyvelője, Nagy Béla ellen sikkasztásért. Rendes három napig távol volt a fővárostól és ma értesült, hogy Nagy Béla a főpincértől átvett 2600 koronát és megszökött. A rendőrség körözi a feketehaju, fekete szemű, kerekarcu sikkasztót. A köröző levél megérkezett a kassai rendőrséghez.

— Eladott gyermekek. Aradról jelentik: Az aradmegyei csendőrség keres egy vándor cirkusz-tulajdonost, aki szegényebb szülőktől pár forintért megvette gyermekeiket és mindenféle kínzással cirkuszi produkcióra nevelte ki. Ha a szerencsétlen gyerek nem bizonyult alkalmas anyagnak, az elvetemült ember az országuton elhagyta. Ilymódon mintegy husz gyermek fordult meg a cirkusz-igazgató kezei között. A felháborító embervásárra úgy jött rá a hatóság, hogy a napokban a gurbai temetőben egy lerongyolódott vak leányt találtak, aki magát Szász Mariska 17 éves leánynak mondta. A leány,

akinél okiratok nem voltak, sirva mondta el tragédiáját. — En — ugymond — egy cirkuszársulatnak voltam tagja az idén májusig. A cirkusz tulajdonosa Szász István, akinek a felesége Matyelka Róza. Tizenhét éves koromig azt hittem, hogy ők a szülem, de aztán fölvilágosítottak, hogy picikoromban megvettek a szüleimtől. Nemcsak engem vásároltak meg, hanem még vagy husz gyereket, akiket elhagytak akkor, ha már tönkre tették és használni nem tudták. Engem arra használtak föl, hogy a mellemen tüzes vasat kalapáltak. A tavaszon Brádon egy tüzes szikra a szememet kiégette; akkor Szászék beadtak a nagyvárad körhözba s elhagytak. Ma sem tudom, hova tűntek el. Azt sem tudom, kik az igazi szülem. Szász István ellen köröz levelet bocsátott ki a hatóság.

— Sikkasztó tanuló. A pohorellai főszolgabiroiságtól, a kassai rendőrkapitányság táviratot kapott, mely szerint *Magyari Béla*, 16 éves, nagyenyedi illetőségű kereskedő tanuló, Királyhegyalja község *Szabolycsai* nevű kereskedőjétől 4902 koronát elsikkasztott. A pénz postán jött s a tanuló, akit a pénzeslevélért küldött a kereskedő, a pénzzel nem tért vissza, hanem megszökött. A sikkasztó kereskedő inas közép-termetű, gömbölyded arcú, kék szemű, gesztenyeszín hajú. Beszél magyarul és tótul. Ruházata kopott, zöldesbarna. Fején puha, barna színű ócska kalap, lábán rongyos cipő. A kassai rendőrség saját hatáskörében a sikkasztó felkutatására a kellő intézkedéseket megtette.

— Garázda férfi. *Pehn Károly* szabómester, aki az Uj-utca 30. számú házban lakik, tegnap feleségét brutálisan megverte, majd a gyermekekkel együtt kikergette a lakásból s azután dühében a butorokat törte-zuzta. Az előhívott rendőr figyelmeztetésére sem csillapodott le, hanem tovább folytatta a garázdálkodást. A rendőr erre a dühöngő férfit előállította s miután a veszélyeztetett család testi épségének megővására is gondoskodni kellett, a rendőrtiszt a brutális embert elzáratta.

— Tolvaj inas. Ma reggel 4 órakor, Csörgő Ferenc rendőr elcsipte *Ferencki István* iparosinast, amint az Erzsébetterén *Bacsó Anna* gyümölcsáros kosarából szőlőt lopott. A tettenért tolvaj, a rendőrségen bevallotta, hogy a lopásban neki *Hornyak József* és *Varga András* tanoncok segítettek.

— **A légszesz használata.** Ma már nagyon csekély azoknak száma, kik ne lennének tisztában a légszeszhasználat előnyeivel s már majdnem minden házban használják a légszeszt világítási, sőt fűtési és főzési celokra is.

Hogy mennyivel előnyösebbnek bizonyul a légszesz használata minden más világítási és fűtési anyagnál, azt az alábbiak mutatják:

**Világítás.** A légszeszvilágításnál az utóbbi időben forgalomba jött és minden tekintetben kitűnőnek bizonyult egy lángú függő-gázégő (-invert) egyórai égése 2.6 fillérbe kerül, mely ár, tekintettel a világítás fényerejére (körülbelül 50 gyertya fényerejű) minden más világítási mód fölött nagy előnyt nyújt.

**Főzés.** Egy 57 cm. hosszú, 30 cm. széles, 15 cm. magas légszeszfűzőnek használata óránként 6—8 fillérbe kerül, mi 1/4 köbméter légszeszfogyasztásnak felel meg, vagyis egy négy személyre való ebéd főzése körülbelül 20 fillérbe jön.

**Fűtés.** Ennek előnyösségéről a következő példa szóljon: Egy 6 méter hosszú, 5 méter széles és 4 méter magas, vagyis 120 köbméter nagyságu helyiségnek napi átlagos fűtése körülbelül 90 fillérbe kerül, e mellett minden más előnye, kényelme, tisztasága csaknem megbecsülhetetlen.

**Vasalás.** A légszeszszel való vasalás egy háztartásban megfizethetetlen, kényelmes, tiszta és minden tűzveszélyt kizár;

különös előnye, hogy a vasalónő még huzamosabb vasalásnál sem kap fejfájást, mint a faszénnel való vasalásnál, helyhez kötve nincsen és két vasaló használata dacára a gázzal való vasalás alig kerül naponta többre, mint 20 fillérbe.

Ugy az említett, mint a legmodernebb fűrdőberendezési tárgyakat azzal az előnyös feltétellel bocsátjuk a t. közönség rendelkezésére, hogy ezek bármelyikét 5 évi részletfizetésre is adjuk. Az 5 év lejártával az illető berendezések a rendelő tulajdonába mennek át.

A legválasztékosabb anyagokkal felszerelt raktárunkat **Deák Ferenc-utca 49. szám alatt** a t. közönség b. figyelmébe ajánljuk. Központi Gáz- és Villamossági Részvény-Társaság Kassai Légszeszgyára.

## Csenevész gyermekek

gyorsan egészségesekké válnak, ha a SCOTT-féle Emulsiót szedik. A javulás már az első adag használata után észlelhető.

## A SCOTT-féle Emulsió



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halást — kérjük figyelembe venni.

oly édes mint a tejszín és a be teg szívesen veszi be és megemésztí még akkor is, ha a tejet visszautasítja. Köztudomásu, hogy az orvosok az egész világon legmelegebben ajánlják a

Scott-féle Emulsiót.

Egy eredí üveg ára 2 K. 50 fillér.

Kapható minden gyógytárban.

## Színház.

— **Hoffmann meséi.** Offenbach gyönyörű operettje került színpadra tegnap este, alkalmat szolgáltatván *Burányi Ferencnek*, a társulat régi tagjának arra, hogy Hoffmann szerepében, mint magánénekes mutatkozzék be. A vállalkozás mindenesetre figyelemreméltó és nem is volt teljesen sikertelen. *Burányi* üdén csengő, tiszta tenorja mindig egyik erőssége volt a férfikarnak, melyben a fegyelmezett és összevágó éneklés közben is észrevette magát. Tegnap szereplése azonban sokkal nagyobb feladatot rótt *Burányira*, mint a karéneklés. Nemcsak a játék, hanem a solo számok is új követelményekkel lépnek fel. Nagyobb és finomabb kvalitásokat kívánnak, mint amilyenekkel *Burányi* ének és játék dolgában rendelkezik. A tegnapi előadás erről meggyőzőtt bennünket, de reméljük, *Burányit* is. A közönség jóakarattal fogadta azt a keveset, amit *Burányi* nyújtott, de nem hiszszük, hogy gyakoribb fellépéseknél hajlandó lesz prolongálni ezt a jóakaratot. Az előadás egyébként erősen a szokott nivó alatt állott. *R. Nagy Aranka* jelentékeny indiszpozícióval énekelte *Olympia*—*Antonia*—*Stella* hármas szerepét, mely pedig legjobb szerepeinek egyike. Rekedtségén kívül új partnere szokatlan játékkétségének tulajdonítjuk ezt az indiszpozíciót. *Pápay Lajos*, mint *Lindorff*—*Cappellius*—*Miracel* ismert kiváló alakításával és énekével enyhítette az előadás fogyatékosságait. Meg kell említenünk még *Zsigmond* *Erzsi* balsikerét is, aki a harmadik felvonás triójában, mint *Fantom* igyekezett elrontani azt, ami jó volt benne. Az énekar és zene szépen működött *Simándy* karmester vezetése alatt.

(K.)

— Az *Igmándi kispap*. *Berczik Árpád* énekes népszínműve vasárnap este került színpadra. A népi életből merített cselekményű

darab, pompás típusai elsőrangú színészi feladat elé állítják a szereplőket. Az *Igmándi kispap* szereposztása a következő: *Nagy János* — *Faragó, Erzsi, felesége* — *Bodroghi Lina, Ferencz* — *Bársony, Esz-tike* — *Várad Margit, Biri* — *Szomoriné, Király Pista* — *Ujvári Lajos, Lazsák Zsuzsa* — *Fái Flóra, Báthor* — *Doktor, Peti* — *Magyari*. A népszínműben nagyon szép dalokat énekel *Várad Margit*.

— A *tatárjárás*. Hétfőn este megismétlik *Bakonyi és Kálmán Imre* nagyhatásu magyar operettjét a *Tatárjárás*t. A hétfői előadásnak érdekességet kölcsönöz, hogy ezen az estén *Lőrentey főhadnagyot Pápay Lajos* éneklí. A népszerű énekesnek ez a kitűnő szerepe, már a mult sasonban is a közönség osztatlan tetszésével találkozott. A hétfői előadás *Pápay* bizonyára gyarapítja eddig elért sikereit. A szereposztás többirészeben változatlan.

— A *Szerencse fia*. A kassai Nemzeti Színház legközelebbi ujdonsága *Drégely Gábor* a *Szerencse fia* című vígjátéka lesz. A Magyar Színházban sikert aratott vígjáték előadási jogát *Komjáthy János* most megszerezte.

— *Szép Ilonka*. A mult színiévad egyik kedvelt operettje volt a *Szép Ilonka*, melyet kedden felújított előadásban élvezhetünk. *Szép Ilonkát* a keddi előadás *Mezey Margit*, a társulat új szubrettje játssa, aki már eddigi fellépéseivel is meghódította a közönséget. Új szereplő *Miskey József*, aki *Mátyás királyt* játssa.

— Kik a vidéki színészet legjobbjai? Erre a kérdésre vár feleletet a *Magyar Színpad*, ez a fővárosban páratlanul népszerű színházi napilap, mely a mai naptól fogva a vidéki közönséggel is keresi a szellemi kapcsolatot. A Magyar Színpadot ugyanis a mai naptól kezdve Kassa valamennyi hírlapelárusító boltjában árulják. Az újítást bizonyára szívesen fogadja a vidék közönsége, mely eleddig színházi dolgokban, csak a napilapok szükre szabott jelentéseiből szerzett értesülést. A Magyar Színpad minden sora a színház és a színészet eseményeinek van fentartva. Itt lüktet a fővárosi színházi élet, szélesen, színesen, érdekesen. A Magyar Színpad első vidékre küldött számában felkéri a vidéki városok színház kedvelő közönséget, hogy vegyen részt abban a szavazásban, mely meg akarja állapítani: ki most a vidéki színpadok legjobb drámai hőse, hősnője, operett-szubrettje, énekes bonvivántja, vígjátéki szubrettje és naivája. A szavazás a Magyar Színpad szavazólapján történik. A beküldési határidő november 15. Az eredményt a szerkesztőség a november 20. iki számban fogja kihirdetni.

Színházi műsor:

Szombaton, 10-én, páratlan bérletben, *Ujvári Lajos* szerződött tag első felléptével: *A könyvtárnok*. Vigj. 4 felvonásban.

Vasárnap, okt. 11-én két előadás: d. u. 3 órakor: *Az új honpolgár*, bohózat; este páros bérletben: *Igmándi kispap*, népszínmű.

## Kassai Nemzeti Színház.

1908. október 10-én (páratlan)

## A könyvtárnok.

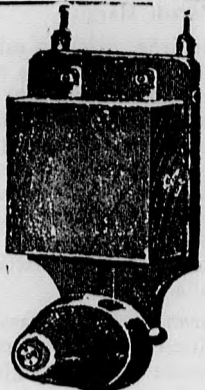
Vigjáték 4 felvonásban. Irta: Moser G.

SZEMÉLYEK:

Marsland	— — — — —	Doktor János
Edith	— — — — —	Étey Emilia
Harry	— — — — —	Bársony A.
Lothair	— — — — —	Szomoró Miklós
Eva	— — — — —	Lugosi Irén
Sarah	— — — — —	Vágóné
Gibson	— — — — —	Faragó Ödön
Róbert, könyvtárnok	— — — — —	Ujváry
Dikson	— — — — —	Bodrogy

**BALLA MIHALY**  
mechanikus és villamos szerelő

Telefonszám: 372. **Kassa, fő-utca 51. sz.** Telefonszám: 372.



1896. év óta villamos műszaki műhelyemet és raktáramat sikerült oly versenyképessé tenni, hogy bármely gyárral a **házi távirda, távbeszélő, villámhárító és villanyvilágítási szerelésben** a versenyt felveszem.

Allandó nagy raktár villanyvilágítási csillárok, távbeszélők, villamos csengők és orvosi villanyozó gépekben. **Vidéki megrendeléseket azonnal és leggyorsabban készítek.** Minden munkámért 2 évi jótállást vállalok. Terveket és költségvetést díjmentesen készítek.

**Árverési hirdetmény.**

A kassai m. kir. gazdasági akadémia szeszgyára által az 1908/909. évi campagneban termelendő mintegy 300-350 hektoliter szeszre ezennel árverés hirdettetik.

Ajánlatok zárt borítékban 1000 korona bánatpénzzel ellátva alulírott igazgatóságnál folyó évi október hó 26-án déli 12 óráig annyival is inkább benyújtandók, mert később érkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Az átvételre vonatkozó közelebbi feltételek az igazgatóságnál betekintethetők.

A kassai m. kir. gazdasági akadémia igazgatósága.

**Árlejtési hirdetmény.**

A kassai m. kir. gazdasági akadémianak szüksége van a tél folyamán 2500 q. burgonyára, 100 q. tengerire, 100 q. árpára és 1400 q. kőszénre, a mely szükségletének fedezésére ezennel árlejtést hirdet.

Az árak a gazdasági akadémia majorjába beszállítva és beraktározva ajánlandók. A burgonyára vonatkozólag megnevezendő azon minimális keményítő tartalom, melyet szállító magának a jogot, hogy az ajánlott burgonyából, tengeriből, árpából vagy szénből tetszés szerinti mennyiséget biztosítson szerződésileg.

A szerződésileg biztosított nyersanyag mennyiség az igazgatóság rendelkezéséhez mért részletekben 1908. évi december 1-től, 1909. évi április 31-ig szállítandó le.

Az igazgatóság olyan ajánlatokat is figyelembe fog venni, melyek nem az egész mennyiségre, hanem annak csak részletére vonatkoznak.

A burgonyára vonatkozó ajánlatok zárt borítékban 1000 korona bánatpénz avagy annak megfelelő hányadával, az árpa és tengerire vonatkozó ajánlat 100 korona, a kőszénre vonatkozó ajánlat 300 korona bánatpénzzel ellátva, alulírott igazgatóságnál folyó évi október hó 26-án déli 12 óráig nyújtandók be.

Részletes szállítási feltételek az igazgatóságnál tekinthetők meg.

A kassai m. kir. gazdasági akadémia igazgatósága.

::: ELSŐ KASSAI :::  
**KERESKEDELMI HITELTUDÓSÍTÓ IRODA**

GEIGER HENRIK Kassa, Deák Ferenc-utca 11 sz.

■ ■ ■  
Beszerez mindennemű információkat kereskedelmi, magán és házassági ügyekben az összes világrészekből.  
M megbízások a leggyorsabban és legnagyobb diszkrétívval intéztetnek el.

**FELDMANN HERMAN KASSA.**

Felsőmagyarország legnagyobb férfi- és fiu-ruha áruháza Fő-u. (Megyeház).

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a **Kassán** 40 év óta fennálló

**férfi-, fiu- és gyermekruha áruházamat**

a mai kor igényeinek megfelelően újonnan átalakítottam. Ezentúl összes áruimat

**szigorúan betartott szabott árak**

mellett árusítom. — **Az árak minden egyes ruhadarabon fel lesznek tüntetve.** — Raktáramat a legfinomabb — nagyobb részét — saját készítményű férfi-öltönyök, felöltők, sport ruhák és különleges gyermek-ruhákkal szereltem fel, melyekkel a vevőközönség legkényesebb igényeit is kielégíthetem.

Amidőn az irántam eddig is tanusított szives bizalmat megköszönni szerencsém van, kérem azt részemre továbbra is fenntartani.

Mérték utáni rendelésekhez  
finom és divatos gyapjuszövetekből állandó raktárt tartok.

Kiváló tisztelettel  
**FELDMANN HERMAN.**

o o o LELKIISMERETES MUNKA. o o o

**STEINER ADOLF ÉS TSA**

csatorna és vízvezeték berendező KASSA, Rákóczi-körút 6. sz.

Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismeretes kivitelben. Eddig aivégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.

Abauj-Torna vármegye székházának csatorna és vízvezeték berendezője.

o o Tessék költségvetést kérni — díjtalan. o o

**Klobusitzky-utcán**

a Forgách-féle kastély, parkkal, sarokház és építkezési telkek előnyös feltételek mellett eladók. Bővebbet Dr. SZAUBERER és Dr. HERCZ ügyvédek irodájában Fő-u. 29.

**Hirdetések felvétetnek a kiadóban**

Murányi József kiadó.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.